大清光緒卅二年

第七千三百九十八號

叻報

(本館在哥勞實得力門牌第一百廿四號零D)

丙午八月廿一日

Printed and Published for the Proprietor by (大英一千九百零六年十月八號禮拜一) Ho Joo Koh at No. 124-D, Cross Street, Singapore.

本館新聞除禮拜外日出一紙　諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待　各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能印刊並有石版印字大小機器均用精工刊

印工綴絶倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有護爲成文以及支離費解者概不登錄嗣後　諸君來札尙祈自諒更須寫眞爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館讙白

公明英加力百補藥酒功用說　○此藥酒氣味純和最爲清甜易於入口服之能補血調經種子此藥乃由頂上葡萄酒同肉精麥芽精製練而成經名藥師驗過亦蒙各大名醫稱贊此藥製練之妙治病之奇在本地方大英國及荷蘭國本局收有六千餘封信贊美此藥之靈驗云　英加力乃頂上麥芽精肉精葡萄酒合而製成故名之英加力　本局不惜工本費盡苦辛費盡日期全化學師考究用法取靈草精液製練而成使人服之有益　凡人身體懦弱服之即見有力筋骨壯健常服即能祛病延年固本還原　英加力能使身體肥健開通脾胃四肢有力全身雄壯凡人常服英加力可免所有病症或四時疫氣攻身　英加力能治人久病瘦弱病後欠補及先天不足後天失調以及感冒風寒流涕聲啞咳嗽至一切陽痿不舉半身不遂風濕癱瘓手足攣曲數年眠床不起及酒風腫痛等症服後不獨病除且能滋補眞元舒暢經絡宣通氣血誠英加力之功在於百藥之上矣　六千名醫執照　公明英加力各名醫日日用以治病以爲此補酒勝於別藥千萬倍矣。在大英國不下六千名醫日用之治病並贊此藥之靈驗　本局存有六千餘封諸名醫信札其稱贊畧同。於左故不暇登於報使諸君全覽焉　警戒假藥　老年　中年　幼年　小子與之常服即見氣血紅赤中年常服氣血充足多生子女老年常服骨節有力冬不畏寒誠長幼第一補藥也　總代理人新嘉坡土庫街門牌十四號孟嘉大藥房分局設在小坡火車路福音館右邊第三間門牌五百九十八號零三發售　啓

西一千九百零五年十二月一號

各國議院制度攷　五續前稿

惺噩生

○瑞典挪威　歐洲各國政權惟瑞典挪威特異故其議院之制亦與各國多所不同其善處在斯其不善處亦在斯捨短取長惟在善於抉擇耳查瑞國雖立君主惟另有民主大會以操國柄故其民權特重於他國查瑞國王即位之始必須會集臣工當衆矢誓永遵國例不得意爲操縱如興軍事立和約以及舉賢能等事爲王所主其餘諸事得由議院議定而後能行議會亦分上下兩院向例三年一聚至一千八百六十九年之後乃改爲歲一舉行開院之期由議員自行權定非若他國之由王示期開議也　凡諸政務亦先議於下院議定而後詳諸上院如一再呈請上院終不能核准則將情通知下院然後合兩院之員開一民主大會以定之惟須核歲欵進支之數則由上下兩院各派人員至公會中分議然各議各事不能侵越議員之數亦有定額共分五班第一班計十員專核國內現行通例有與律意不符者議定之後請王改革第二班計十二員專議支銷帑項第三班計十員係議課稅捐輸一切進欵第四班計八員係議創行諸務第五班計八員係議銀行及通商諸務議院之權足傾人主議定之件請王核准蓋印頒行若王批駁議院可再請之三請不准則議員可用議院名目徑行之惟其事有與國律之意相違者則王亦可終梗其議不令施行也要之王之權與議院之權相等皆在憲法範圍之下若有爭論則以合於憲法者勝是以瑞國議院權力重於他國王有過失亦可詰責其侍從之臣然王權與院權力敵勢均故開院之時王特派一大臣專司監察議院而議院亦派一大員專司稽核國政之二員者職位相等皆以當時著舊分尊望重者充之議院散値之時則在諸員中公舉五人留於院中以便稽核報銷等件詳加記載以便下屆開議之時查核然當會議之際凡諸議員有到議者每日每員給以薪水十三司令四弁士以資津貼其留院之員則計在院之日一律照給至於赴院會議之路費則視其遠近而定之○瑞士　西儒恒言今之民主國皆非民主惟瑞士乃眞民主蓋其國既不立君亦不公舉總統凡諸政務皆由國會議定施行略如中國國初所謂共和之政者蓋其國係於一千八百四十八年聯合二十二民主小邦而成一國各小邦亦如國例不立總統故其民心特固當列強紛爭之際而瑞士獨得瓦全殆非無故也該國議政之所不稱議院而曰邦會國會邦會者由各小邦自立其議員則由民間公舉以年二十以上方能充授例以二萬人中舉一人爲率其任以三載爲期若舉額過多則輪班任事惟充傳敎者不能應舉此邦會之制也其國會則設於瑞都由各邦會選派能員充授員額計百三十五人國中政要均由國會定之舉凡發號施令以及宣戰立約等件悉由國會主持若有更鉅之件則合國會邦會爲合衆大會以決之蓋其國無總統故凡事悉憑衆議而成也○希臘　希臘議院係於一千八百六十三年議立是年十二月即經舉定諸員至次年十月始能開議亦分

嗎根代有利銀行告白

○啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元．已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 留餘積項及未分之息共銀十三萬五千磅即一百二十一萬五千元 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以八四仙息算 六個月限期者以三八仙半息算 三個月限期者以三八仙算 來往短期數則以二八仙按日計算 凡屬銀行應爲之生理本銀行均可承造 諸君光顧請移 玉惠臨面商便妥

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎謹啟

大英一千九百零六年四月廿六號

RILEY HARGREAVES & CO., LTD.

Mechanical Electrical, & Civils Engineers & Shipbuilders.

Singapore and Ipoh.

禮里夏吃力有限公司告白

啟者本公司現有 造船師 電機師 機器師 巧手修船工匠以待 諸君垂青光顧本公司之工廠在于鰲峇峇鰲律土庫則在于嗎直里律 諸君有欲詳詢以上各事者即行詳答特此

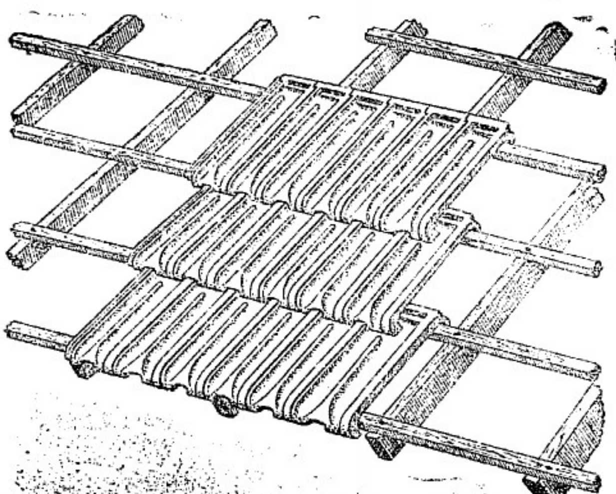
佈聞

光緒三十二年七月初八日

星嘉坡 白蠟 意坡

禮里夏吃力有限公司謹啟

蚌標屋瓦發客



啓者本公司特此通知本公司所沽之屋瓦在本坡中最爲上庄者此瓦係用蚌標爲記在于本坡經已沽去一百萬塊有奇 諸君有欲採購者請來本公司面商取價較之他家更廉現在英荷法之國家所建屋宇皆用本公司此標屋瓦而在本坡則西人華人亞納人巫人皆有採買此標屋瓦係在歐洲所製可能耐用百年本公司內時有存貯候沽此標屋瓦在于歐洲每年消流二百五十兆塊而本公司內常有花磚雲石磚及他項磚發售此佈 西一千九百零六年二月廿三號 巳

尼亞美打實得力第六號門牌本加老代理人謹啟

吧越拍賣館告白

啟者本館溯自開設至今已歷四十二年之久屢蒙中西 士商賜顧無不竭力經營勉副所託此爲諸 士商所深獎實非虛語本館近

自二十五年以來疊蒙 國家付託拍賣

新嘉坡直落亞逸國家新墳之地段又

新嘉坡營造司署內所有不堪再用之物又

新嘉坡駐防陸軍營中所有不堪再用之物又

新嘉坡總巡捕署中所有不堪再用之物以及充公各物皆未嘗不力爲代謀是以凡各 士商有欲

典當 放債 代估產業之價值 以及付託代收各屋租地稅等件本館皆能爲之効勞斷不致有負 諸君垂青之雅意是以本坡廠六甲及柔佛各地方之 律師 典主 董事 掌管財產諸君及各屋主地主皆喜託本館代理其事又蒙本坡中西各商店屢託本館代賣各貨物 家中器具 馬 馬車 等件本館亦無不盡心代爲辦理而本館所用拍賣之人皆選精明諳練之輩是以本館沽出之舖戶 田地 產業 家器等件所兌之價均得厚値本館又在本坡代理

白蠟地段以及礦務各事 連加沙耶火燭人壽保險公司

羅山加蘭之風琴 亞打亞里申之風琴

本館于每一禮拜皆有印送佈啟書明此禮拜內所有已經拍賣舖戶屋宇田地諸產業及其買主價値等件無不詳細列明以及來日欲爲拍賣各舖戶屋宇田地諸產業幷他項貨物無不悉載其中凡各 士商有欲取閱本館所刊此等佈啟者求將 芳名居址函知本館自當依期分派不取分文也此佈

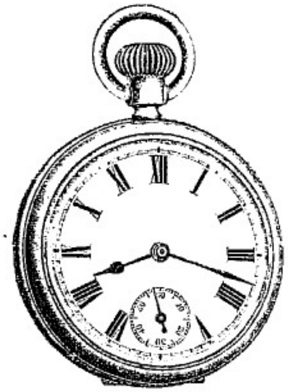
大英一千九百零五年十二月十九號 光緒三十一年十一月廿三日

吧越拍賣館主人謹啓

Katz Brothers, Limited.

葛士兄弟公司各款時表發客

啟者本公司發沽時鐘及時表處其款式之精美及價値之貴重于在本坡實無他家可及　諸君詳細觀看英國



新式白銅時表由柄上鍊者每表均藏盒內時刻極准每具價銀三元五角伏求　諸君來觀價値甚廉

本公司所沽夏美士銀売開面時表可行八日每具價銀十元又有一種更佳者名曰羋打每具價銀十二元　本公司所沽各種時表之價値由一元七角半起以至貴重其款甚多　諸君採購玉臨爲盼此佈

葛士兄弟公司
各款時表發售

一千九百零六年八月四號
葛士兄弟有限公司謹啟

暫緩赴任　○寓滬某巨公昨得北京消息謂新任閩督丁制軍奉諭調任閩督閩省京官大不滿意而閩浙兩省留學東京學生及閩省士紳均已有電至京要求同鄉京官代奏另簡大員茲將致政府電稿錄左　北京軍機處王爺大人鈞鑒丁督在滇環滇調閩必爲閩禍懇代奏改派大臣督閩閩省幸甚慶邸聞知以旣不洽輿情未便令其赴任聞已授意巡帥令其自行請假暫緩赴任云又閩省學界幷電致時報云政府命丁振鐸督閩四民反對已電京力爭乞貴館特撰論文爲閩省助力云

花叢自決　○大坡新街門牌第十號勝發樓煙花下乘也本早侵晨有一命案出焉據該院鴇母亞姨所報有謂事緣昨夜七點鐘時有粵人某甲偕其友某乙至院獵豔爰與妓婦李亞什訂爲度夜交是時款到茶烟應酬頗洽迨至是夕十二點鐘時某乙始行告去而某甲與妓雙宿房中別無他故詎至本早六點鐘時不知甲緣何故竟出一利刃將該妓之胸膛小腹及手刺有六七傷涔涔鮮血妓即疾呼救命急啟房門逃避時該鴇及院中諸人聞聲集救中殆恐干不便反扃其門獨坐房中諸人從板壁縫間瞰窺猶見其手持利刃殺氣騰騰不敢破門拘執故即赴于捕房報聞旋經總差偕同諸差等相率而至始破房門入內時甲已臥於血泊中見其胸膛頸項傷有五六處查其傷口最重者咽喉已斷而氣亦將絶矣故總差飭差舁至醫院閱點餘鐘而亡該妓所傷亦重因亦飭送醫院來治未卜否有性命之虞耳

搶案未實　○閩人謝遠向在老爺宮邊同安堂藥店充當夥伴於昨日承其東人某命將銀紙計九百六十元幷銀圓二百四十元共計一千二百元飭謝交到土庫吉寧街廣福銀行存儲詎謝已將各銀置諸布囊中肩負而行未幾折回厥店向其東報聞有謂肩此銀去道經山仔頂將近德發號前詎有盜匪二人一從其後以椒末抹其眼一則奪其銀袋相率飛逸斯時雙目不見雖有鳴捕終難弋獲云云時該東以謝所言如此迫得着其赴報于一號捕房後經總差率差等至其所謂失銀之處細訪附近之人均謂搶劫之事皆無所見呼捕之聲亦無所聞故總差與其東等均疑此事之未實恐此中不無滋弊焉因將謝執向捕房而去聞總差亦已至謝之寓中遍搜一切亦不見此銀之下落究未知此事將何了結也容再探明續報

出貨轇轕　○今晨篾籠街廣恒機件喚到二百三十七號巡差到機看管粵人蕭亞才因蕭持有馬交街廣吉和號單據前來欲取廣恒號紅烟及他貨等共值洋銀七十員細驗單印疑係假冒是以一面由差將蕭看管一面遣伴前到廣吉和號查悉果無立單出貨之事返報明確令差拘蕭前往一號捕房扣留以俟控究

誣告被逮　○閩之福清人金悅美與其同籍人曾喜曾芝尚未卜有何仇隙金於十八日猝至竹脚捕房報稱曾等二人在小坡二馬路途次搶其銀鐲計有二元三角三占請爲緝究等因嗣經該捕房總差派出十號三畫差出外遍查始悉並無其事故以金係爲憑空嫁禍也因將金執逮案中而控其誣告焉惟現未經官訊究未知誰是誰非耳

私煙截獲　○二十號暗差某於十九日四點鐘時巡至打石街遇有客人邵亞八於途次差見其形跡可疑止而盤搜其身獲有私煙二盒重二十兩計值銀六十元故執邵逮案本日經太守提訊判邵罰銀三百元無銀改禁四閱月

盜木候訊　○十九早九點餘鐘有四百六十五號及某號兩暗差巡至加籠橋港邊見有閩人陳九摩挲大木九枝計值銀四十五元差向陳詰該木之所由來陳則支吾以答差因細察其木始見有書德春字樣查德春係在甘公加薄鄰洛實得力五十一號門牌開創木廠生理故拘陳至該號查詢後經該廠東至查厥木係屬已貨始知爲陳所盜因卽控陳逮案太守命將案展至廿八日始訊云

驗屍兩誌　○粵人李亞福前犯盜案被禁六年獄期滿後仍須覓保三年保其不再犯盜始准開釋計李自西一千九百零二年七月廿二號入獄向無別故不圖近染痢症雖經官醫調治依然藥石無靈於十九日經已斃於獄中經爲司獄報驗又昨日加東海面有一華人屍首浮於水面後爲水利差察覺撈起報驗以上兩屍均經驗屍官驗明飭棺殮瘞

更正　○本報初九日所錄穗垣西關銀行傳單抵制某某等號一事記者祇述港報之言以符有聞必錄之例茲據商場確查該傳單所言多有不實之處卽所稱西關銀行字樣實則西關銀號一會所耳合行更正以釋羣疑

平安是福　○華商陳乾殷戶也其礦業甲於一方居雙文丹之馬焉街門牌一十五號昨有人造其第得聆其語者歸而爲予述云去年內子患染頭痛無限凄楚以致骨瘦如柴雙足痠軟雖在屋內亦必需人扶持方克行動不思飲食故面黃似土似此一息奄奄恐其不能久居人世矣偶遇一日接到小書一本詳載韋廉士大醫生紅色補丸之功用內有醫案一段此症與賤內之恙如出一轍後服韋廉士大醫生紅色補丸而沉痾立起弟用是決意着內人一試弟卽購此丸多少歸而與之吞服服後一時尚未覺有轉機不料有志竟成伊盡心忍耐連服無怠無何而漸覺步履安詳胃口日長而頭痛日消無何而全體全愈矣此五月前事也自從愈後舊恙亦一概未有再現也今者身體日覺肥胖而諸務亦可料理者皆韋廉士大醫生紅色補丸之力也　此陳君之言也此丸乃英國大醫生數十年考究獨得之秘名聞大陸爲婦科之聖藥不論老少男女均皆合用百發百中奏効如神其功力直達血份故能愈一切　肝病　積滯　風濕骨痛　半身不遂　脚氣衝心等症　凡有發熱下痢傷風咳嗽之後須資補養者極爲合服　男子操勞過度　酒色傷身與夫感受烟瘴者尤妙各處藥店均有發售或直向石叻海邊第一度吊橋脚　韋廉士醫生總藥局採買亦可　每罇價銀一元二角半　每六罇價銀七元　不論遠近郵費均免

按揭廣告 ○啟者茲有現款四五萬員意欲招人分款揭借倘有上等產業契劵作按者取息從廉有欲揭借者請到牛車水大馬路十
一百零九號振源與大牌酒店面商可也此佈　光緒三十二年八月二十一日　振源興號謹啟

勸賑港災 ○敬啟者敝院閱報得悉月內香港叠遭風災計沉沒船艇數千隻溺斃人口逾萬損失財物數千萬尸浮滿海慘目傷心實爲數十年來未見未聞顧死者不能復生而生者何以聊生現在被災難民無依失所港地觸目皆是其狼狽困苦情狀實有非楮墨所能罄者雖經港官暨東華醫院幷中西善士捐款賑恤惟是災情慘重需費浩繁不有接濟仍恐未濟于事敝院悉此情形惻然憫之思盡恤隣之義務經於二十日大集同人當堂開捐惟時到座諸君均皆踴躍輸助頃刻已集數千但人之欲善誰不如我况我旅叻同胞素稱好善愛羣度亦未忍坐視特佈數言爲無數難民請命尚希福田廣種大解餘囊裘成集腋固少少而無嫌厦可獨支更多多而益善如蒙捐助請交到醫院賬房或朱廣蘭收取回票爲據限本月廿六日彙齊轉滙災區倒懸待解幸勿延遲敢佈熱誠曷勝切禱此佈

光緒三十二年八月廿一日　同濟醫院謹啟　五

憲　示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人承充工役事照得本國家現欲招人入票承充本坡獄中搬糞之役由一千九百零七年然花里月一號起以一年爲期有欲承充此役者其票當于西一千九百零六年屋多末月三十號禮拜二卽華九月十三日中午以前送交本署以憑選擇至于運糞之車係由國家備給拚由承充人自備須在票內聲明幷須聲明將糞運往何處其地必在工部局界外方合且承充之人當以二百五十元署保以保其照約而行至于欲知詳細情形可向獄中查詢便悉價之高低任由國家棄取不得執價低者得之說相爭各宜踴躍毋違特示

大英一千九百零六年十月八號　一三　示

憲　示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人投票事照得本國家現欲招人投票承充工役爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充此役者可于西一千九百零六年屋多末月三十號拜二卽華九月十三日中午以前入票投交本署以憑選擇茲將所作之工開列

縫造白斜紋布衣裳三百六十八副欲充獄中西捕之用　縫造白斜紋布衣裳二百副欲充獄中各獄差之用

以上之件數係按最少之額而論所用之布係由國家備給而袋內之布及小細條　鈕　線及各等件則由承充人自辦其餘一切細情可于每日辦公之時向獄中西捕詢問便得凡投票者其票外必須寫明投交本署承充該工字樣幷向營造司署大才副取討印便之票筒照式塡寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍愼毋觀望切切特示

大英一千九百零六年十月八號　一三　示

憲　示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人入票事照得本坡國家現欲招人入票承供獄內所用之物係以一年爲期由一千九百零七年然花里月一號起計爲此示仰商民人等知悉汝等有欲承供各物者所入之票當於西一千九百零六屋多末月三十號拜二卽華九月十三日正午以前投交本署以憑選擇茲將各物開列如左

上等白籐每担價銀若千　製門簾料長籐每担價銀若千　石籐每担價銀若千　水籐每担價銀若千　色牙籐每担價銀若千　麻六甲籐拐每條七半及一二五每担價銀若千　圓籐每担價銀若千　椰衣每車計三百五十價銀若千　呂君柴每條長八英尺厚二英寸價銀若千　至於棄取之權任由國家丰裁不得相爭各宜踴躍切切特示

大英一千九百零六年十月八號　光緒三十二年八月二十一日　一三　示

憲　示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人承購獄內泔水事照得本坡獄內泔水茲欲招人承購以一年爲期由一千九百零七年然花里月一號起算有欲入票承購者可於西一千九百零六年屋多末月三十號拜二卽華九月十三日中午以前將票送交本署以憑選擇欲知詳細情形請到獄中查詢便悉至于棄取之權任由國家裁奪不得執價高者得之說相爭各宜踴躍切切特示

大英一千九百零六年十月八號　一三　示

承頂聲明 ○啟者爪亞街卽亞納實得力門牌第一百三十七號承協德號什貨生理乃係卓茂深創設今因志欲艮圖願將家器店底全盤頂與卓春桃承受任從改號經營自此以後生理盈虧不關卓茂深之事而卓茂深有與外間往來揭借等項限此一禮拜內前來理會若過期不來乃係自悞與承受人卓春桃無涉特此聲明以免後論

光緒三十二年八月十九日　頂受人卓春桃謹啟　卅

總領事示 ○駐劄新嘉坡兼轄海門等處總領事官孫　爲曉諭事接准福建泉州府正堂張太守照稱照得泉郡設立中學堂儲育閩郡本材以期蔚成　國器惟一切經費需用浩繁必須廣集鉅款源源挹注方能擴充規模而垂永遠查貴轄爲閩人經商薈萃之所其間殷商大賈紳商僑民類皆急公好義凡遇梓鄉善舉無不踴躍捐輸矧學堂屢奉　諭旨飭辦尤爲當今急務現經敝府備發捐冊照會魏紳萃榮就於該埠實力勸捐以期廣集鉅款所有來捐各鋪戶自當一律照章請獎不願獎敘者或建坊或賜匾均可按照捐數多寡分別詳辦如捐銀至三千兩以上者並可詳請專案　奏獎除分別照諭外合就照會爲此照請貴領事祈查照一體勸辦勿任觀望幸切盼切等情本總領事准此除照會泉屬紳商金福和等查照安爲勸辦外爲此示仰華僑人等一體知悉踴躍輸將幸勿觀望切切特示

光緒三十二年八月十八日　示　卅

警告福建同胞

○去月廿四日北京朝諭丁振鐸調補閩督丁在滇媚外失權怨聲載道幸爲滇之志士驅逐則前旣誤滇今必殃閩雖有內地人士集議電達北京政府改派及電同鄉官合力奏阻此事然吾閩人利害攸關望乞吾閩海外同胞集議對付之策爲內地人士之後援則吾閩幸甚同胞幸甚　光緒三十二年八月十八日

福建人者佈告　川

上庄車製堅磚告白　○啟者特字通知本公司之牙籠磚窰所製之磚乃以用車製就者爲最精　諸君光顧若在一月內清賬者願給九巴仙爲利息如欲得悉其詳者請到本公司查詢可也此佈

大英一千九百零六年十月五號　丹鑾公司謹啟　十

招人承充建屋告白　○啓者茲欲招人承充建屋工役　一將駱尼呂非大酒店更改及擴充　二欲在恕美芝路建屋五間以供作店之用　三在里奧尼律建洋樓一座　四在几蘭芝律將美勝恕洋樓擴充　五在几蘭芝律鬱西逸園內建築馬厩及傭役住屋　六在巴智申律將一洋樓更改及修葺　七在實智溫律將一洋樓更改　以上各樓屋之畫圖及格式可到本公司寫字樓取閱欲取其票簡者可到本公司寫字樓先交壓票銀二十員乃可領取若不選中此票乃將此項交回票外必須照塡欲充何項工程不得一票兼充數役將票交到士庫街麥加里士打公司三樓卽本公司寫字樓收閱可也此佈

大英一千九百零六年十月五號　繪圖師　機器師　量地師　威廉及尾厘邊仝啓　甲

輪船啟行　○啟者本公司之亞士壠輪船定于西十月六號卽華八月十九日開行　禮蘭輪船定于西十月十三號拜六卽華八月廿六日開行　毛里求定于二十號卽華九月初三日開行　早嘉勝望定于廿七號卽華九月初十日由本坡啟行前往　彭亨　丁加勞　美述　啓左　吉蘭丹　智眉　萬拿厘　直汝敏　帑拿黎　八打尼　霜莪勝　六坤　萬崙　郎宣　高沙門　網咯等處此佈

光緒三十二年七月二十日　八一八　伊亞紗直公司謹啟　一三

承頂聲明　○啟者本坡丹戎巴葛律門牌二百六十二號萬成號雜貨生理原係顏有清創設現爲別圖良謀願將生理店底家器全盤頂與陳天來承受換號泉榮來永遠經營從此以後生理盈虧不關于顏有清之事而顏有清昔有與外間往來揭借等項限于一禮拜內前來經手理會若過期不來乃係自悞與泉榮來號無涉特此聲明以免後論　光緒三十二年八月十四日　承頂人泉榮來陳天來謹啟　丑

倡建神廟告白　○新嘉坡石叻門汪德昌號今願敬送吉地名曰石山倡建神廟以安人民事竊思廟乃安神之地實爲風水所攸關神具保民之恩發爲人民所重賴我閩粵人民素藉神聖者固有莫大之福焉夫素具神心咸藉平安之福而久思廟貌愧無建立之方今而幸有其地耳能勿切經營之念哉然所以切經營之念者何莫非我閩粵人福乎於是有感于石叻門而設作建廟安神之想冀將來神之格人者澤及無疆也亦將來人之慶神者福有攸歸矣是以闔我閩粵各商富翁及工商人等爾我先訂同心彼此願無異志卽于此而願送吉地不日將成造作之基硬築峩臺遮年可輕科合之費從此而神靈可卜從此而演劇得宜不亦善乎洵可樂也但維茲巨款自覺獨力難持故設此簿緣幸望衆擎易舉欲求君子不棄美舉以贊成願我同人先解餘囊而倡助異日神聖顯赫廟宇告成將見神藉人慶人憑神佑正不啻神人共樂而福德無疆者矣善矣哉不誠爲我閩粵人所共望哉美矣哉不更爲我閩粵人所深幸哉是爲引　光緒三十二年八月初八日

新嘉坡石叻門總理　陳文星　汪德昌　新瑞福　石振翁　永合興　興發號
復德昌　泰興號　萬瑞興
廣府總理　梁久翁　鄺卓翁　朱長翁
潮州總理　南和號　坤記號　仝啟　乙

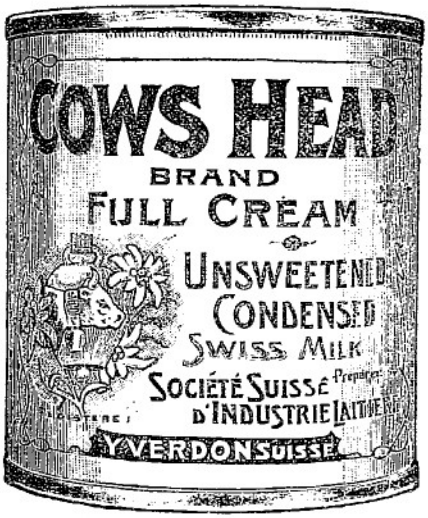
表頌良醫　○余君沛若先生學淵綜史術擅岐黃濟人利物實具仁心起死回生乃其妙手誠當世良醫也鄙人去年末回梓時患大虛症得本坡朱呈圖先生醫愈壽因事廹作速回鄉甫抵廈得劇病綿廈醫厥病弗瘳旋速回漳幸寓陳君伯詰翁家薦得余先生論症施方藥到春回終得無恙後鄙人堂弟順善之高堂從廣東歸路患癲癇症至漳人事不省再得余先生醫不數天而病痊以是知先生精于醫道治罔不效况爲人性情純厚貧富同視鄙人與順善特請渠來坡普濟同人適同濟醫院分局延醫薦渠在院任用院中規條早起六點至十點止下午二點至四點止餘時要請者可到儆舖詢及則能代通　光緒三十二年八月初三日　保黎後萬慶號張善慶張順善仝佈　十

輪船招售告白　○啓者茲有輪船一艘名曰亞末佛現在常川坤甸此船身長一百二十英尺闊廿二英尺深十英尺堪載二百六十墩注冊三十三墩每點鐘能行十海里或贌或沽均從其便欲知詳細請到本公司詢問便悉此佈　西一千九百零六年九月十五號　禮佛不禮門牌四十三號翳呂衣士納公司謹啟　十

增設九八生理告白　○啓者本公司特字通知各華商現在本公司加造歐洲九八生理其寫字樓設在禮佛不禮士門牌四十三號卽九思堂樓上本公司可以代辦鐵枝　造工機器　鼎鑊　車輛等物本公司在叻閱歷二十四年　各華商欲知火較機器　枋鋸機器　製油機器　碩莪機器　製雪機器等項請到本公司寫字樓便可告知價值各事不取費用伏望　玉臨爲盼此佈

西一千九百零六年九月十二號　翳呂兒士納公司謹啓　十

勞珍末實麥公司告白



啟者牛頭標之淨牛奶及入糖牛奶并生牛奶乃是瑞國製練益處良多此標牛奶各處行店均有發售 諸君有欲採購請各認明標頭是幸

啟者士納標牛奶藏在罐中上有塞口之活機以便開合不致洩氣其質純淨不加糖味此標牛奶洵屬天下馳名歷經多人以及醫士贊賞均謂此標牛奶甚合家常之用各處行店均有發售 諸君有欲採購者請各認明標頭是幸

啟者亞呂勿督公司之萬蘭池酒及六响鎗標之烏蜜酒均屬精工製練益人身體功難盡述 諸君購飲便知不謬此佈

實得力 巨港 孟加 勿里洞 網咯 等處代理人

新嘉坡勞珍末實麥公司啟

代理保險告白

啟者特字通知本公司現在代理 一加勝巴 爪亞水火保險公司 二代理德京 亞鱗保險公司 三威麥 哥勞麥士保險公司 四呂禮 卑禮勝嗎鱗保險公司 五代理佛冷勃 卑陵勃嗎鱗保險公司 倘諸君有欲向以上各公司買保水險火險者本公司均可為之代理而本公司所抽之費概與他家相同如有賠款不必函詢歐洲本公司可以照給此佈

大英一千九百零六年七月三十一號

代理人勞珍末實麥公司謹啟

奧國正旗輪船公司各輪開行日期告白

茲將本公司各輪往來各埠日期開列

由日本 上海 香港 來叻之輪船名曰奧直里亞實知定于利暹末月五號到叻

又船名綠里舍 定于屋多末月五號到叻

又船名巴西亞 定于怒民末月六號到叻

由叻埠開往 香港 上海 日本之輪

船名直里亞實知 定于屋多末月五號開行

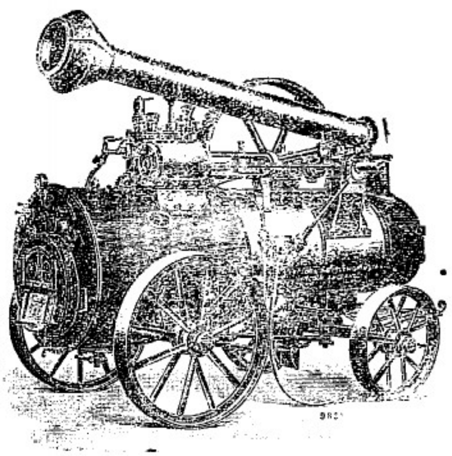
船名兒翁夫花尼蘭定于怒民末月八號開行

以上各輪船各號客位寬廣清潔異常而且船中備有醫士以防疾厄 諸君欲知寄貨及購船單各事 玉臨本公司詢問便悉

英一千九百零六年八月二十一號

代理人新嘉坡勞珍末實麥公司謹啟

各種機車機器發客告白



啓者本公司通佈　士商人等知悉本公司現有可供搬運之機器車出沽并有礦中所用抽水機車製造樹乳各項機器　本公司所取之價在于實得爲力第一從廉爲此奉告船業諸家本公司常有船中所用帆纜漆油等物發售諸君惠顧　玉臨爲盼此佈

西一千九百零六年三月廿四號

麥加里實打洋行謹啟

麥加里士打洋行告白

啟者玆本行承英國馳名VVO威賓其酒廠着在本坡獨行代售

此酒凡坡中諸仕商欲購此酒者可向零沽酒店採買否則玉臨本行購取便得此佈

英一千九百零五年五月十五號　麥加里士打洋行謹啓

金雞鐵樹補功藥酒

請認此標爲記

大英一千九百零四年十月廿九號

啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞鐵樹產自德國壽如松栢之年探其蘊兼配提神益氣靈芝釀造而成昔年曾經呈送美國英國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘緘純係稱贊此酒之功喘治男女氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚恍惚不成寐腎虧失調小便淋瀝如飯湯等症長寒發冷癧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人後愈欠補有痰無痰皆可酌量而飲大能精益補髓更能治陽痿難舉之疾婦人飲之能溫和子宮養顏肥體永無疾病相侵本局開創經三十餘載歷來不惜貲本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試驗而德君醫生保赤存心無論內外新奇難症請臨診視藥到春回食者不過索回藥貲概免謝儀倘蒙　惠顧祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈

新嘉坡土庫德國神農大藥房謹啟

鳥標牛乳發售

啟者玆本公司所專沽之鳥標牛乳其製造甚精功力甚大乃係頂上之貨所有別家之牛乳無能與匹此標之牛乳收藏雖久質地依售堅疑并不雙壞確與他家不同諸君光顧請認明此烏標號頭　玉臨採購可也此佈

一千九百零四年十月廿二號　利直喃有限公司啟

Nestlé's

此項牛奶含奶精最多

價廉物美爲市上之冠

Milk

上下兩院凡充議員者以四載為期其議會亦歲一舉行開院之候最少以三閱月以上最久亦不能逾半載上院之制以議員到者十分之七方能開議而議定之件核其從違之數則視已到未到全班員額數逾一半方得舉行其下院則於每年十一月朔日開議垂為定制所議各件莫不係分即最細最微之事亦必議至三日乃能定奪蓋所以昭詳慎也兩院之上復有軍機議會所有議院詳送之件半月內即須核明請旨逾期不發則下院亦可徑達於王候旨施行若遇王薨應襲之人或遠出未能即返則由議院於旬日之內舉定一人以為居攝候至新君即位乃歸其政於王故百辟卿士莫不靖共爾位翼翼小心所不足者在於守舊之性質太堅上下兩院皆不得擅改舊章凡向所循行之件即使不合時宜咸稱不便者亦不過略加修葺而重大之件仍不得議及更張故議者謂希臘議院之長處在於謹慎小心其短處亦在過於謹慎小心洵的論也　稿仍未完

中俄銀行增設代理專電　○十七日德京發來專電云中俄道勝銀行意欲再出股票值銀二百萬兩事因欲在上海設立代理處故需增此股本云

英國風災電音　○十七日英京發來電音云此次美國暴風大雨為災先經英國西南境內以致毀壞甚多一時出口生涯均已為之停止云

美古交涉電音　○十七日英京發來電音云美屬飛獵邊羣島大將花士敦已抵古巴之夏灣拿境內奉到美廷之命統帶現駐該處保護美人產業之美兵云

俄患內訌電音　○十八日英京發來電音云俄國華梳省中匪徒猖亂前四閱月內道上殺斃一百六十四人傷者五十九人府差搜獲炸彈一百一十枚并在車路公司之機器學堂中搜得炸藥甚多云　同日英京來電云邇來俄京中疊出不法之事因有匪徒偵候道左在于商務公所附近截槍公差所帶公項多起所幸諸公差將出之時先將此情報知府署派有巡差押送當場與匪抵禦乃將匪等擊散云

愆期續耗　○前報本坡伊亞紗直公司代理人之俄國基台輪船此次係于初八日由港開行業已愆期五日尚未抵坡一則茲再探聞伊亞紗直公司已求船政司凡遇南來各輪船均向查詢基台輪船之消息該船大有二千六百四十八噸十九日英國郵船及僅德輪船由港抵叻報稱海程中均未與基台相遇殊足令聞者關心迨至日昨得信基台現泊附近東京灣之刼仙染山嘴該輪之車房畧有損壞云

死冊例登　○本坡國家冊報計至西去月二十九號止前一禮拜內坡中居民身故者共有二百二十二名口其中卒于淇漳山禁所者三十二人又內有華男一百二十六名華婦二十三口合計一百四十九名口霍亂症男子十四名婦女三口合計十七名口其中卒于淇漳山禁所者十二名口均由外間入口者云

除暴安良　○茲將本坡國家憲報所登業已起解革逐出境之人照登于報　陳生雲　方中即黃中　西八月二十四號起解　陳懿　黃海水　陳補　林天送　九月七號起解　陳八　林艮　八號起解　陳亞成　陳亞倍　蔡弟　楊沛　黃亞輝即胡盾　李淇　黃亞記即王雨　雲家積　呂鑰　張成　馮亞桐　胡亞有　十四號起解　王亞山　郭永春　黃猪屎　鄭振　何蔭堂　許章　邢詒仁　譚亞三即林亞養　陳亞義　十八號起解　林亞石　李楊　魏永森　楊港　方亞牛　謝新來　胡嵩　二十五號起解　林亞明　葉水　陳者　二十六號起解

如農去草　○本日有白蠟輪船由大白蠟抵叻船中儎有永革出境之積犯四人解到叻中俟有便輪東渡即行遞解回華云

請觀憲諭　○本日報中刊有輔憲示諭四通係為招人承充工役及承供物料者觀之便悉其詳矣

潮州地震　○頃閱汕頭嶺東日報云本月初七日午刻潮郡地大震動約三秒鐘始息云至于人命產業諒無所傷故該報未嘗道及

中俄議約　○聞北京外部與駐京俄使開議中俄事宜唐聯兩侍郎堅欲俄使讓步俄使答以中國如能擔任二事當力請本政府將第三第五款全行讓步　一為奉省馬賊近益猖獗屢擾害俄商中國須承認將該賊頭目從速交出並於三個月內將馬賊全行剿滅　二為俄商前曾要求在吉奉交界處開採煤礦及伊犁新疆等處開設行棧等中國須一律承認聞外部以此等要挾似有意為難故當日未得要領而散

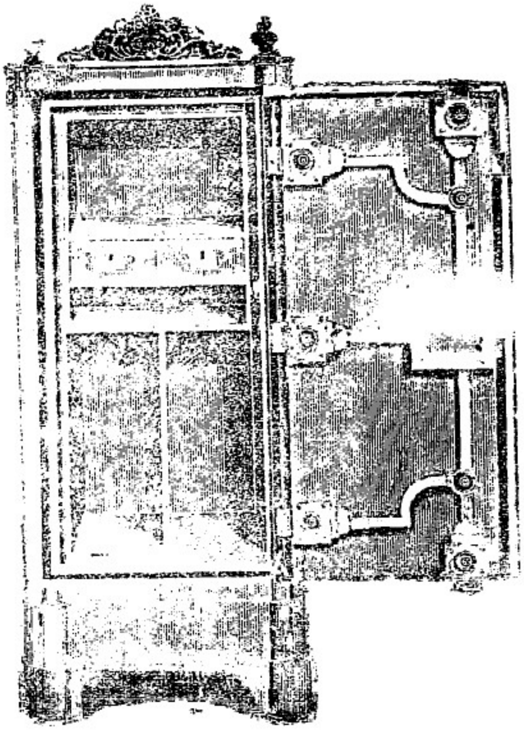
考察軍制　○聞北京政府王大臣會議現在籌議舉行新政事宜業已畧有端緒惟武備為強國之基萬不可緩擬請簡派提鎮中之精明強幹者六員分往各國游歷考察水陸軍制並習訓練諸法以備回國後認眞訓練極力改良則水陸各軍亦可咸成勁族但因需費甚鉅是以尚在躊躇

會議政治　○北京函云政務處王大臣會議政治館三大要　一參核各國政治　二妥立憲政體　三訂政治全書綱目云

停辦實捐　○北京函云戶部奉軍機處交片現改官制飭電粵督桂撫限期停辦實官捐等項云

揀派裁判　○聞北京外務部堂憲會議邇來各省開埠日多交涉益繁應行咨調京外精通法律熟諳外交人員保送到部以便派赴開闢商埠省分充當裁判官專理交涉事件以收治外法權而昭平允

鐵櫃出售



啓者本行所售之鐵櫃在本坡已馳名素久　諸君購用莫不盛稱其妙計此櫃之大小共有五種而價甚相宜此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人齊智人以及作椒蜜生理諸華商多向本行沽買以爲貯銀之用因本行所沽者均用上貞物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜劫均可無虞貨美價廉莫此爲甚倘　諸君有欲購此櫃以收藏重寶者可至本行選沽是幸此佈　大英一千九百零六年正月十三號

利直喃有限公司謹啟

本報登刊告廣告白　○啟者

茲將刊登本報告白之價目明列于下以昭公允　凡諸士商若有告白欲登本報者每行在五十五字之內第一日取費八角五占第二日第三日每行五角五占第四日起以後每行兩角八占若將告白登在頭幅論說之前者每行在四十一字之內則取費加倍以上所言之行數無論足已一行抑未足一行亦照一行核計倘欲刊登全年者請各

玉臨本報面訂價目自必從廉不辜

雅意也此佈

光緒卅一年元月初七日

叻報主人謹啟

紅首笩仔標萬蘭池酒發售

啟者本公司所製之紅首笩仔標萬蘭池酒馳名已久乃係歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之

久而其酒有收存數十年方肯出而沽賣蓋緣其熱氣概已全消所以　諸君沽飲者均深獎譽現在歐洲一帶各國之人無不飲喜此酒因其氣味淸香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻出售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚鬪合宜諸翕賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各瓣以上所來士古頭幷有只公司乙拿模爲憑庶免爲魚珠之混

是切所盼　一千九百零六年二月十一號利直喃有限公司啟

正金鐘標萬蘭池酒發售

啟者本公司所督辦正金花鐘票萬蘭池酒久已馳名叻地諸華商均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡　華籍諸君有欲零沽者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍

可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚淸以之蒸釀皆者爲上等之料保無僞充之弊此酒若在本坡沽飲甚鬪合宜且價亦甚廉諸翕沽用須爲留心辦明以免魚珠之

新嘉坡利直喃有限公司

專辦祖家頂上美酒發售

前係膠東木原庄諸君光顧認標印明

現在市上假冒者甚多以上所有各票如無本行利直南公司華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千九百零六年正月十三號

利直喃有限公司謹啟

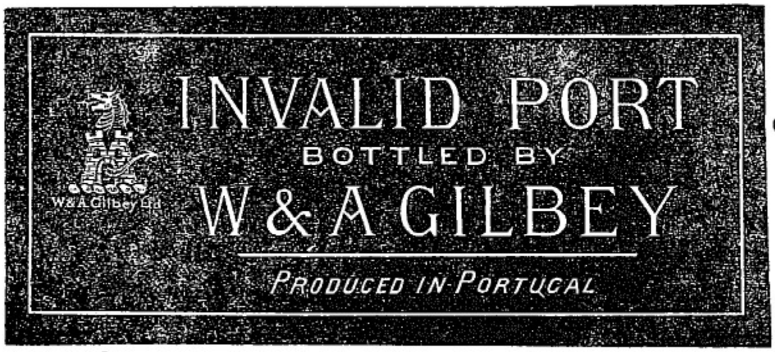
上等蜜酒發售

啟者　諸君若買白蜜酒及烏蜜酒必須覓此狗標之蜜酒此狗標蜜酒乃刊一狗爲記此酒質美法良乃係最上之品現在坡中所沽烏蜜酒款式太多
諸君若有購此狗標烏蜜酒則可保其爲第一美酒飲之甚爲有益一試便知不謬[illegible]特此佈
聞

大英一千九百零四年二月廿二號
光緒三十年元月初七日

代理人牙直里有限公司謹啟

宜呂美勃溫酒發售



啟者宜呂美之勃灣酒在坡中最爲馳名
諸君若飲勃灣酒必須購此宜呂美者勿買假冒之貨無論何人如有假冒宜呂美之勃灣酒即時稟官嚴究并此廣告　諸君如欲購買此酒入口務必細爲詳察幸勿誤買與此庄最爲相似之勃灣酒以免受愚爲要此佈

大英一千九百零四年二月廿二號

代理人牙直里有限公司謹啟

頂上法國舊萬安池酒發售

啟者本公司不惜重資專辦法國正庄舊萬安池酒來坡發售此庄之標名喚莫寔德公司酒味醇熟價亦相宜本坡各大牌酒店多有發兌不論外埠亦已暢銷日見日廣 諸翁買者請移玉至本行內購探不悮

保家頂上法國舊萬池酒

莫實德公司

註明本坡各大牌酒店發售此庄之酒

恒興號　錦昌號　啟昌號　怡昌號　德茂號　上裕號　[illegible]

錦華號　芳安號　恒德號　錦興公司　廣仁興

大英一千九百零五年八月廿六號

莫寔德公司謹啓

烏蜜酒發售

三品酒發售

啓者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君欲買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡緞明嗎也公司者始眞若無此字樣卽屬僞冒請爲細認特此佈告

大英一千九百零三年正月一號

明嗎也洋行謹啟

馳名鐵櫥發售

嘗思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵廚所以爲　諸翁之所共賞也啓者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵廚已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其廚本身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價値則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒卽遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘　諸君有惠顧者祈卽　玉臨選購爲盼

大英一千九百零三年正月一號

光緒二十九年十一月廿二日

明嗎也洋行謹啟

烏蜜酒發售

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顚爾士斗雲字號之狗頭票烏密酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒圖中上品也　諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈

大英一千九百零六年正月一號

明嗎也洋行謹啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒發售

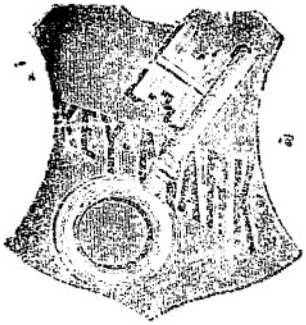
敬啟者茲本公司親由洋國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁酵厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者

蓋補佐餞中之妙品也此酒向准本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早　移玉惠臨購買是幸

大英一千九百零六年正月一號

明嗎也洋行謹啟

蜜酒發售



啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘　諸君有知何人假冒請到本行報明卽謝花紅銀二百大元經官訊定卽能給發斷不食言再此酒不能販往　加勝巴　三寶壠　四里末　望加錫　檳榔嶼　日裡等處其餘他埠均能運往並此佈聞

大英一千九百零三年正月一號

大清光緒廿七年十一月廿二日

明嗎也洋行謹啟

代沽洋貨告白

啟者本公司特字通知　士商人等知悉本公司代沽　夏九利火車標紅帶祖家灰　皇帽標蜜酒　鴨鵝標勃灣酒　上庄新青

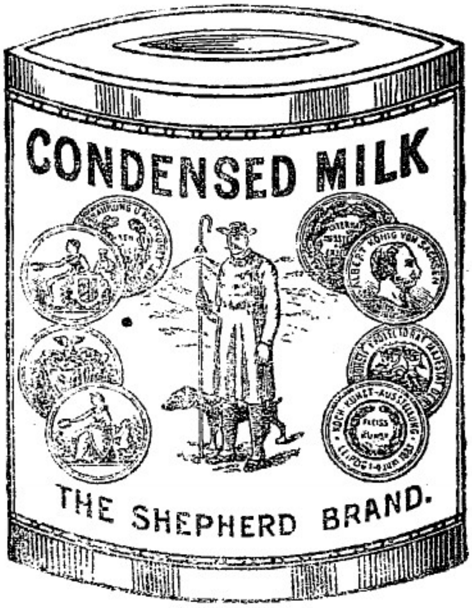
標萬蘭池酒　雙鳥標威實基酒　立丹火腿及菓膏　獅及地球標茶　羊標及牧羊人標牛乳

雙鴨標勃灣酒

獅弄球白勃灣酒

皇帽標蜜酒

鐘標萬蘭池酒



牧羊人標牛乳

火車標紅帶祖家灰

雙鳥威實杞酒

本公司內時常存有此
等貨甚多應沽諸君欲
購請各　玉臨可也特
此佈告

大英一千九百零六年
三月十六號
里吳岩明謹啟

新加坡電車公司開行時刻告白

啟者玆由西一千九百零六年閏月廿五號禮拜一即華五月初四日起暫將改訂各段電車逐日開往及前到時刻開列

第一段來往然申路頭及寔叻門時刻

首次上午六點三十分鐘由然申路頭開往寔叻門　尾次每夜十一點鐘由然申路頭開往寔叻門

首次上午六點三十分鐘由寔叻門開往然申路頭　尾次每夜十點三十分鐘由寔叻門開往然申路頭

又每十分鐘即有電車在以上所列地段開行一次尾次電車每夜十一點三十分鐘由寔叻門駛回電車局路經怒　勿里芝路及勿力峇沙路

第二段來往丹戎巴葛及牙籠時刻

首次上午七點十五分鐘由牙籠開往丹戎巴葛　尾次每夜十點四十五分由牙籠開往丹戎巴葛

首次上午六點五十分鐘由丹戎巴葛開往牙籠　尾次每夜十點二十分鐘由丹戎巴葛開往牙籠

又每十分鐘即有電車在以上所列地段開行一次尾次電車每夜十一點五分鐘由牙籠駛回電車局路經刺鑾 打實得力及實籠

岡此段搭客人等若是前往丹戎巴葛者駛至刺鑾打實得力之時必須落車再換他車　又每夜十一點三十分鐘由刺鑾打實得力開往丹戎巴葛通知附搭此段電車之各搭客知悉如欲改搭他車必須另購新車票方可通用

第三段來往丹戎巴葛及刺鑾打實得力時刻

首次上午六點三十五分鐘由丹戎巴葛開往刺鑾打實得力　尾次每夜十一點十五分鐘由丹戎巴葛開往刺鑾

首次上午六點六分鐘由刺鑾打實得力開往丹戎巴葛　尾次每夜十一點半鐘由刺鑾打實得力開往丹戎巴葛

又每三分鐘即有電車在以上所列地段開行一次尾次電車每夜十二點鐘由丹戎巴葛駛回電車局路經怒勿 里芝路及勿力峇沙路

第四段來往禮佛西人大酒店及吧耶梨峇路時刻

首次上午七點鐘由禮佛西人大酒店開往吧耶梨峇路　尾次每夜十點二十八分鐘由禮佛西人大酒店開往吧耶梨峇路　每夜十點四十四分鐘由禮佛西人大酒店開往刺鑾打實得力　又十一點鐘一次　十一點十六分鐘一次　十一點廿四分鐘一次此乃尾次電車駛回電車局之時刻

首次上午六點廿五分鐘由吧耶梨峇路開往禮佛西人大酒店　尾次每夜十一點四分鐘由吧耶梨峇路開往禮佛西人大酒店

又每八分鐘即有電車在以上所列地段開行一次至九點四分鐘以後十五分鐘乃有電車開行一次若是吧耶梨峇路有熱鬧之時本公司電車不時往來載客每逢禮拜及拜六兩日本公司之電車在此地段八分鐘開行一次而尾次之車直至每夜十一點四分鐘爲止　諸君有欲附搭本公司之電車者請觀以上章程便不致悞矣此佈

大英一千九百零六年六月二十二號

新嘉坡電車有限公司謹啟